



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年10月19日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 東日本サービス 本船 PANCON HARMONY V.2140E/W スケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海にて本日国内最終港を出港し、約4~5日遅れて蔚山、釜山へ到着する予定です。現時点の暫定スケジュールについて、以下のとおり、ご案内申し上げます。スケジュールの遅延が続き、大変ご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしく願いいたします。

(The vessel will arrive at Ulsan and Pusan with 4-5 days delay on last voyage. We inform you on the tentative schedule of V.2140EW as per below. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

#### 【記】

#### 暫定スケジュール

M/V PANCON HARMONY 2140E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	10/21	10/21	10/21	10/16	
BUSAN	10/21	10/21	10/21	10/17	
SHIMIZU	10/23	10/23	10/23	10/19	rotation not fixed
TOKYO	10/23	10/23	10/24	10/20	rotation not fixed
TOYOHASHI	10/24	10/24	10/24	10/21	rotation not fixed
YOKKAICHI	10/24	10/24	10/24	10/21	rotation not fixed
NAGOYA	10/24	10/24	10/25	10/21	rotation not fixed
ULSAN	10/26	10/26	10/26	10/23	
BUSAN	10/27	10/27	10/27	10/24	

\*\*ATA/D 及び EX. RATE は下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上